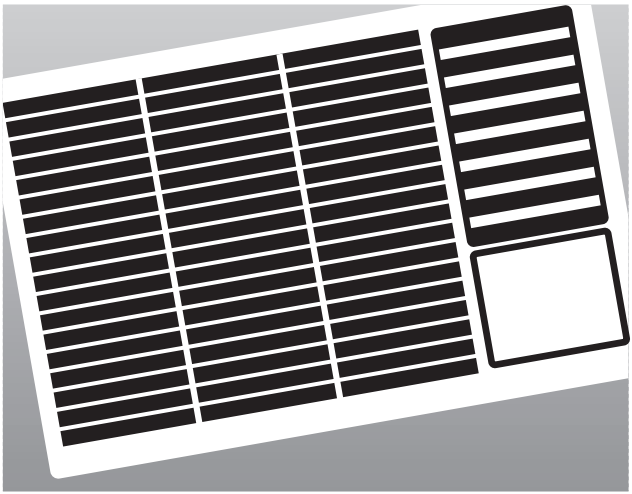
OWNER'S INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES

AW08PKHAA
AW12PKHBA/BC
AW14PKHBA
AW18PKHBC/BD
AW24PKHBE/BF

ENGLISH

ESPAÑOL

Window-type Room Air Conditioner (Cool)
Acondicionador de aire doméstico de tipo ventana (Refrigeración)



ⒺⓈ DB98-21235A(1)

Precauciones de seguridad

Las advertencias de seguridad siguientes deben ser tomadas al usar su acondicionador de aire.

ADVERTENCIA Riesgo de la descarga eléctrica • Puede resultar en la muerte o heridas graves. • Desconecte todas las fuentes de alimentación eléctrica remotas antes de mantener, instalar o limpiar. • Esto debe ser efectuado por el fabricante o su servicio técnico o un personal de servicio autorizado para evitar posibles accidentes o daños materiales.

DURANTE LA OPERACION

- Los usuarios de este producto no lo deben desmontar o modificar de ninguna manera. En su lugar, se les solicita ponerse en contacto directo con el servicio técnico señalado o la tienda donde el producto fue comprado.
- Nunca derrame líquidos de ninguna clase en la unidad. Si esto sucede, desenchufe o apague el interruptor principal de la unidad y póngase en contacto con su servicio técnico autorizado.
- No inserte ninguna cosa entre las láminas del conducto de aire porque el ventilador interno puede ser dañado y podría causar daños materiales o lesiones. Proteja a los niños de la unidad.
- No coloque ningún obstáculo delante de la unidad.
- No rocíe ninguna clase de líquido en la unidad interior. Si sucede esto, apague el interruptor usado para su acondicionador de aire y póngase en contacto con su especialista en la instalación.
- Asegúrese de que la unidad esté ventilada correctamente siempre: No coloque la ropa u otros materiales encima de la unidad.
- Si el mando inalámbrico a distancia no será utilizado durante mucho tiempo, quite las baterías. (Si es aplicable)
- Al usar el mando inalámbrico a distancia, el espacio no debe ser de más de 7 metros del acondicionador de aire. (Si es aplicable)
- El aire acondicionado tiene que usar su propia fuente de alimentación, la cual se debe instalar de acuerdo con el cableado e hilo de tierra nacionales, así como las regulaciones de seguridad.
- En caso de que el alambre sea dañado de alguna manera, se debe reemplazar por el fabricante o su centro de servicio o por algún técnico calificado, para evitar el peligro posible.
- El aparato debe instalarse según las normas nacionales de electricidad.
- Hay que instalar correctamente el aparato para facilitar el acceso del enchufe después de la instalación.
- En caso de que esté roto el alambre de fusible, ubicado en la Placa PC, por favor cámbielo por otro nuevo de T 3.15A 250V.
- El interruptor del acondicionador de aire debe ser de dos polos, y la distancia entre sus dos contactos debe ser de no menos de 3.5mm. Dicho medio para la desconexión debe ser incorporado con el cable fijado.

DISPOSICION DE LA UNIDAD

- Antes de tirar el dispositivo, es necesario botar las células de la batería y quitarlas con seguridad, por razones de reciclaje.
- Cuando usted necesite disponer de la unidad, consulte a su proveedor. Si las pilas se quitan incorrectamente, el refrigerante puede escaparse, y entrar en contacto con su piel, causando posibles accidentes. Emitir el refrigerante a la atmósfera también dañaría el ambiente.

OTROS

- Por favor, recicle o disponga del material de embalaje para este producto de una manera ambientalmente responsable.
- Nunca almacene o embarque el acondicionador de aire al revés, hacia abajo o de lado, para evitar daño al compresor.
- El aparato no está diseñado para el uso de niños pequeños o personas discapacitadas sin supervisión: Los niños pequeños deberán ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- La corriente máxima se mide según el estándar del IEC para la seguridad, y la corriente se mide según el estándar de ISO para el rendimiento energético.

Índice

◆ PREPARACIÓN DEL ACONDICIONADOR DE AIRE
- Instrucciones de Seguridad 2
- Unidad del Acondicionador de Aire 4
- Mando a Distancia 5
- Introducción 6
- Colocación de las pilas del mando a distancia 7

◆ FUNCIONAMIENTO DEL ACONDICIONADOR DE AIRE
- Refrigeración 8
- Ventilación de la habitación 9
- Eliminación del Exceso de Humedad 10
- Ajuste de la dirección del flujo de aire horizontalmente 11
- Ajuste de la dirección del flujo de aire verticalmente 11

◆ PROGRAMACIÓN DEL ACONDICIONADOR DE AIRE
- Ajustar el Tiempo para Encender 12
- Ajustar el Tiempo para Apagar 13
- Ajuste de la Función Tiempo Dormido 14
- Seleccionar el Modo de Energía de Ahorro 15

◆ RECOMENDACIONES DE USO
- Rangos de Temperatura y Humedad 15
- Limpieza del Acondicionador de Aire 16
- Solución de Problemas Comunes 17
- Especificaciones Técnicas 18

◆ INSTALACIÓN 19

CAUTELA

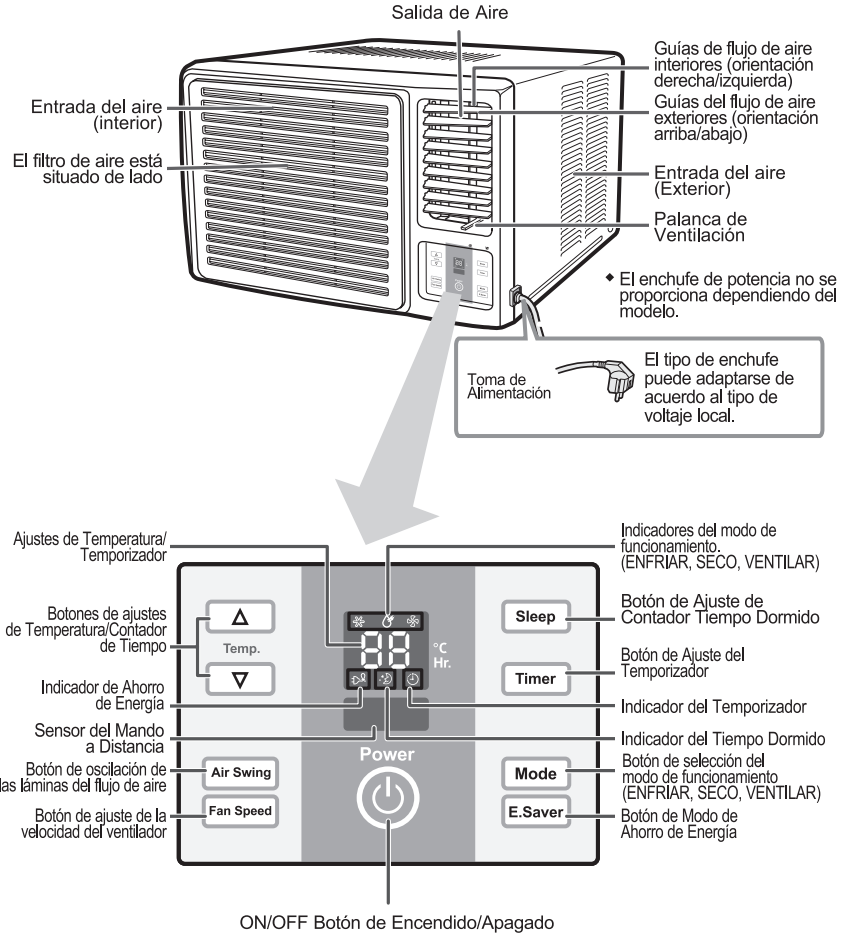
"La corriente de alta presión del motor del compresor de estándard puede tener efectos contrarios a la operación de otro equipo bajo las condiciones principales infavorables. este equipo no cumple con el estándard técnico pertinente para la limitación de la fluctuación y de la vibración."
Antes de conectar este equipo al sistema de provisión eléctrico, por favor informe a la autorización de la provisión y obtenga el permiso. No conecte otros dispositivos de electricidad a la misma línea de provisión.

AW18✳✳

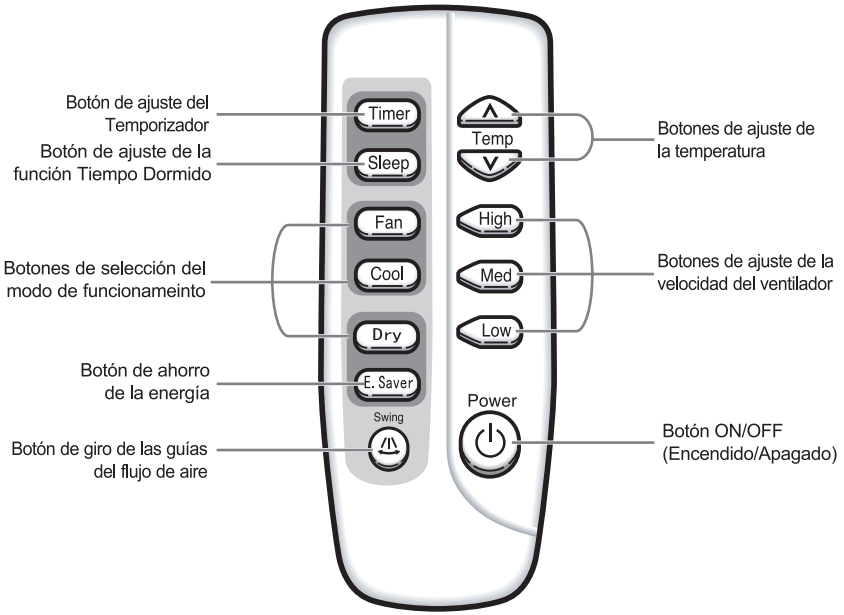
El sistema máximo de impedancia permitido para la caja de empalme eléctrica es 0,24 ohms. Generalmente, la capacidad máxima permitida de la impedancia del conductor principal no superará cuando la sucursal para la vía de escape eléctrica es alimentada de la caja de empalme con una corriente de 32A.

Unidad del Acondicionador de Aire

✳ El diseño y la configuración están sujetos a cambio según el modelo


Salida de Aire
Guías de flujo de aire interiores (orientación derecha/izquierda)
Guías del flujo de aire exteriores (orientación arriba/abajo)
Entrada del aire (interior)
El filtro de aire está situado de lado
Entrada del aire (Exterior)
Palanca de Ventilación
◆ El enchufe de potencia no se proporciona dependiendo del modelo.
Toma de Alimentación
El tipo de enchufe puede adaptarse de acuerdo al tipo de voltaje local.
Ajustes de Temperatura/ Temporizador
Indicadores del modo de funcionamiento. (ENFRIAR, SECO, VENTILAR)
Botones de ajustes de Temperatura/Contador de Tiempo
Temp.
°C
Hr.
Sleep
Botón de Ajuste de Contador Tiempo Dormido
Timer
Botón de Ajuste del Temporizador
Indicador de Ahorro de Energía
Indicador del Temporizador
Sensor del Mando a Distancia
Indicador del Tiempo Dormido
Power
Botón de oscilación de las láminas del flujo de aire
Air Swing
Mode
Botón de selección del modo de funcionamiento (ENFRIAR, SECO, VENTILAR)
Botón de ajuste de la velocidad del ventilador
Fan Speed
E.Saver
Botón de Modo de Ahorro de Energía
ON/OFF Botón de Encendido/Apagado

Mando a distancia



Introducción

Acaba de adquirir un acondicionador de aire doméstico del tipo ventana que habrá sido instalado por un técnico especializado.

En el presente manual de instrucciones, encontrará información de gran utilidad para el uso del acondicionador de aire. Dedique el tiempo necesario a la lectura de este manual, ya que le ayudará a sacar el máximo partido de las funciones del aparato.

Este Manual de Instrucciones es sólo para el uso correcto de su aire acondicionado. Por lo tanto, las ilustraciones que se muestran en este manual puede que no correspondan con su aparato de aire acondicionado.

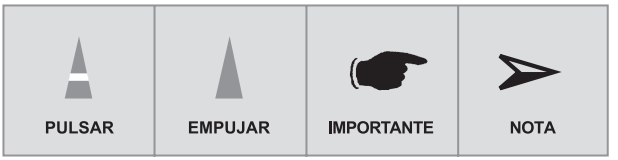
Este manual está organizado de la siguiente manera:

- ***En las páginas 4 y 5 aparecen las siguientes ilustraciones:***
  - ***Unidad del acondicionador de aire (componentes principales, botones y visor).***
  - ***Mando a distancia (botones).***

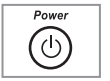
  Dichas ilustraciones, le resultarán de utilidad para localizar los botones y entender los símbolos que aparecen en el visor.

- ***En el resto del manual, encontrará una serie de procedimientos detallados referentes a cada una de las funciones disponibles.***

En las ilustraciones de los procedimientos detallados se utilizan diferentes símbolos:



Por otra parte, siempre que sea aplicable, las ilustraciones muestran las posiciones de los botones, tanto en el mando a distancia como en la propia unidad.

Para...	Las ilustraciones tienen...
El mando a distancia	Fondo gris Ejemplo:
La unidad	Fondo blanco. Ejemplo: 

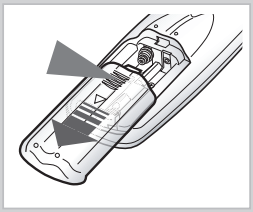
Colocación de las pilas del mando a distancia

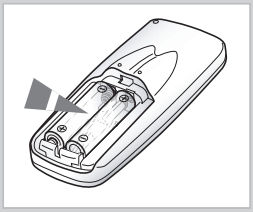
Deberá insertar o cambiar las pilas del mando a distancia:

- ***Al adquirir el acondicionador de aire***
- ***Si el mando a distancia no funciona correctamente***

Utilice dos pilas LR03 (AAA) de 1,5 V. No utilice pilas usadas, ni dos tipos diferentes de pilas.

Al cabo de 12 meses, es posible que las pilas se hayan gastado aunque no las haya utilizado realmente.





1 Presione la tapa del compartimiento de pilas, situada en la parte posterior del mando a distancia, deslizándola en la dirección de la flecha y quítela.

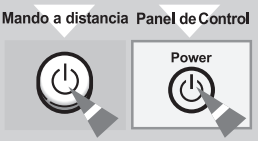
2 Introduzca las dos pilas, comprobando los polos:
- el polo + de la pila con el polo + del mando a distancia
- el polo – de la pila con el polo – del mando a distancia

3 Cierre la tapa deslizándola en dirección contraria a la flecha hasta que encaje en su lugar

Resultado: Con el mando a distancia, puede controlar directamente desde su asiento todas las funciones de la unidad de acondicionador de aire.

Refrigeración

Deberá seleccionar el modo COOL (refrigeración) si desea ajustar la temperatura de refrigeración o la velocidad del ventilador.

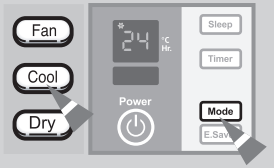


1 Si es necesario, pulse el botón ⏻ (On/Off).

Resultado:
- El acondicionador de aire empieza en el modo enfriar.
- La unidad suena dos veces.

El acondicionador de aire incorpora un mecanismo de protección que evita que se dañe el aparato al encenderlo inmediatamente después de:
- Enchufarlo
- Apagarlo

Empezará a funcionar automáticamente después de tres minutos.

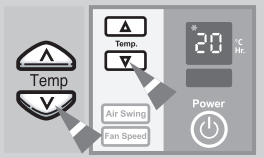


2 Si el indicador COOL no se enciende en la unidad:
- Pulse el botón [Cool] del mando a distancia.

o
- Pulse el botón [Mode] de la unidad las veces necesarias hasta que se encienda dicho indicador

Resultado:
- Al pulsar [Cool] / [Mode] la unidad emite un pitido.
- El acondicionador de aire se enciende en el modo de refrigeración.

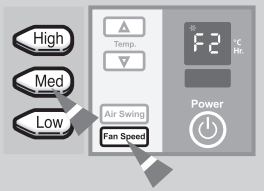
Se puede cambiar de modo en cualquier momento.



3 Para ajustar la temperatura, pulse el botón ∧ o ∨ del mando a distancia las veces necesarias, hasta que aparezca la temperatura deseada.
Para ajustar la temperatura, presione el boton [∆] o [∇] en la unidad, hasta que se muestre la temperatura requerida.

Temperaturas posibles: entre 18∞C y 30∞C, ambos inclusive.

Resultado:
- Al pulsar un botón de ajuste de la temperatura:
  - La temperatura cambia 1∞C y aparece en el panel de control.
  - La unidad emite un pitido.
- El acondicionador de aire comienza a refrigerar, siempre que la temperatura ambiente sea superior a la seleccionada.



4 **Para fijar la velocidad del ventilador a...** **Entonces...**

- Presione el botón [High], [Med] o [Low] en el control remoto según lo deseado.

o
- Presione el botón [Fan Speed] en la unidad una o más veces hasta que la velocidad deseada del ventilador (F1, F2 o F3) es exhibida.

F 1: Velocidad Baja

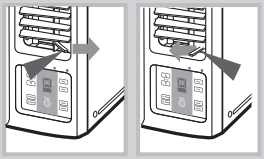
F2: Velocidad Media

F3: Velocidad Alta

5 Para controlar la dirección del flujo de aire, consulte la página 10.

Ventilación de la habitación

Si nota que el ambiente de la habitación está demasiado cargado, puede ventilarla utilizando la función Fan y, si fuera necesario, sacar al exterior el aire viciado.

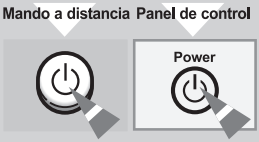


1 Si desea renovar el aire viciado, pulse la palanca de ventilación que se encuentra en la parte frontal de la unidad hacia la derecha hasta la posición de apertura ( ).

Resultado: El aire interior de la habitación circula y el aire viciado sale fuera.

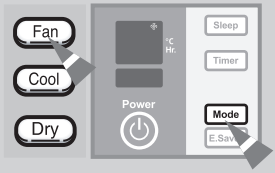
Por el contrario, pulse la palanca de ventilación hacia la izquierda hasta la posición de cierre ( ).

Resultado: El aire simplemente circula dentro de la habitación.



2 Si es necesario, pulse el botón (On/Off).

Resultado: ◆El acondicionador de aire empieza en el modo enfriar.
◆La unidad suena dos veces.



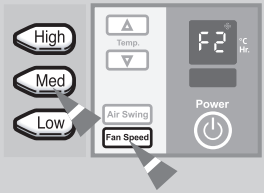
3 Si el indicador FAN no se enciende en la unidad:
Pulse el botón [Fan] del mando a distancia
o
Pulse el botón [Mode] de la unidad las veces necesarias hasta que se encienda dicho indicador

Resultado: ◆Al pulsar [Fan] / [Mode], la unidad emite un pitido.
◆El acondicionador de aire se enciende en modo Fan.

Se puede cambiar de modo en cualquier momento. Cuando el acondicionador de aire se encuentra en el modo Fan, la temperatura no aparece en el visor, y tampoco precisa definirla.

4 **Para fijar la velocidad del ventilador a...** **Entonces...**

- Presione el botón [High], [Med] o [Low] en el control remoto según lo deseado.
  o
- Presione el botón [Fan Speed] en la unidad una o más veces hasta que la velocidad deseada del ventilador (F1, F2 o F3) es exhibida.



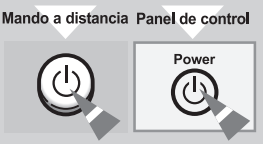
F1: Velocidad Baja
F2: Velocidad Media
F3: Velocidad Alta

5 Para controlar la dirección del flujo de aire, consulte la página 11

ESPAÑOL

Eliminación del exceso de humedad.

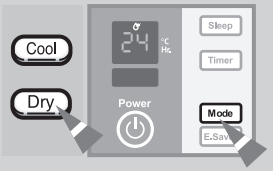
Si el ambiente de la habitación es muy húmedo, puede eliminar el exceso de humedad sin disminuir demasiado la temperatura ambiental.



1 Si es necesario, presione el botón ⏻ (On/Off)

Resultado: ◆ El acondicionador de aire arranca en el modo Fresco.
◆ La unidad emite un pitido.

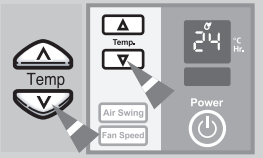
☛ El acondicionador de aire incorpora un mecanismo de protección que evita que se dañe el aparato al encenderlo inmediatamente después de:
◆ Enchufarlo
◆ Apagarlo
El aparato se encenderá con normalidad al cabo de de tres minutos.



2 Si la temperatura no está expuesta en el panel de control, presione el botón de [Mode] en el control remoto una o más veces hasta que aparezca.

Resultado: ◆ Cada vez que presione el botón de [Mode], la unidad bipea.
◆ El aire acondicionado corre en el modo de SECO.

➢ Se puede cambiar de modo en cualquier momento.



3 Para ajustar la temperatura, presione el botón [△] o [▽] una o más veces hasta que se marque la temperatura requerida. Las temperaturas posibles son entre 18°C y 30°C inclusive.

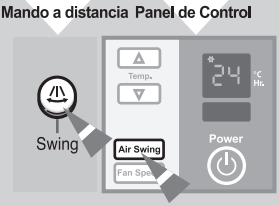
Resultado: ◆ Cada vez que presione el botón de [△] o [▽]:
- La temperatura se ajusta en 1°C.
- La unidad emite un pitido.

◆ El aire acondicionado comienza a eliminar el exceso de humedad, la cantidad de aire se ajusta de forma automática.

5 Para controlar la dirección del flujo de aire, refiérase a la página 11.

Ajuste de la dirección del flujo de aire horizontalmente

Según la ubicación de la unidad en la habitación, puede ajustar la orientación de las guías del flujo de aire interiores situadas en la parte derecha de la unidad y, de este modo, incrementar la eficacia del acondicionador de aire.



1 Pulse el botón (o el botón Air Swing de la unidad) del mando a distancia.

Resultado: Las guías interiores giran automáticamente a la izquierda y derecha.

➢ En el modo de ahorro de la energía,las láminas pueden parar cuando el compresor está apagado. Para los detalles en el modo del ahorro de la energía, refiérase a la página 14.

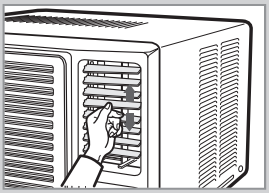
2 Para que las guías dejen de girar a izquierda y derecha, pulse el botón (o el boton Air Swing de la unidad) de nuevo.

➢ Para detener las guías en una posición específica y orientar el flujo de aire en la dirección correspondiente, basta con pulsar el botón (o el boton Air Swing de la unidad) cuando las guías se encuentren en la posición deseada.

Ajuste de la dirección del flujo de aire verticalmente

Asimismo, dependiendo de la posición de la unidad en la habitación, puede ajustar la orientación de las guías del flujo de aire exteriores que se encuentran en la parte derecha de la unidad.

RECOMENDACIÓN	Al...	Ajuste las guías...
	Refrigerar	Hacia arriba.



Ajuste las guías del flujo de aire a la posición deseada, moviéndolas hacia arriba o hacia abajo.

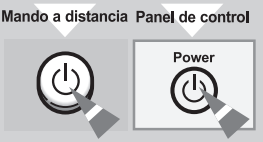
➢ Si orienta las guías del acondicionador de aire hacia abajo, y la unidad opera en modo Cool durante un largo período de tiempo, las gotas de condensación pueden:

- Formarse en la superficie de las guías
- Producir goteos desde las guías

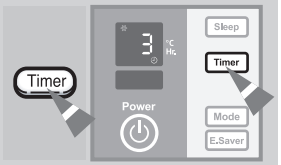
ESPAÑOL

Ajustar el Tiempo para Encender

Ajustar el tiempo para encender, le permite a Ud. encender el aire acondicionado automáticamente después de un periodo de tiempo. Ud. puede ajustar el periodo de tiempo desde 1 hora a 24 horas. Podrá elegir el Tiempo para Encender solamente cuando el aire acondicionado esté apagado.



1 Compruebe que el acondicionador de aire se encuentra apagado; si es necesario, pulse el botón ⏻ (On/Off).



2 Defina el tiempo de funcionamiento pulsando:

- Timer del mando a distancia

o

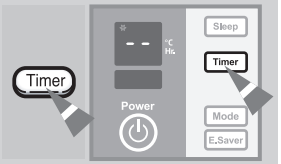
- Timer de la unidad una o más veces.

Tiempos de funcionamiento posibles: entre 1 y 24 horas, ambas inclusive.

Resultado:
- La hora principal aparecerá y disminuirá por 1 hora automáticamente hasta indicar la hora principal.
- El aire acondicionado se encendera automáticamente cuando el tiempo de funcionamiento llegue a cero.

➢ Usted puede cambiar la velocidad del ventilador después de ajustar el Tiempo para Encender

Para Cancelar el Tiempo Encender



Para cancelar el Tiempo Encender, presione:

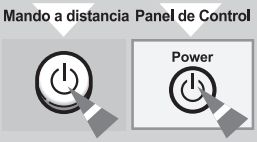
- Timer en el control remoto o Timer en la unidad una o más veces, hasta que aparezca " - - ". El acondicionador de aire funciona en el modo de enfriar.

o

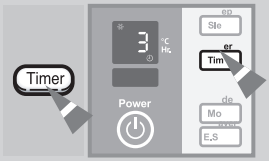
- ⏻ Botón (On/Off) en el control remoto o la unidad.
- Mode Botón en la unidad.
- Fan Botón en el control remoto.

Ajustar el tiempo para apagar

El Ajuste del Tiempo para Apagar, le permite a Ud. apagar el aire acondicionado automáticamente después de un periodo de tiempo. Ud. puede ajustar el periodo de tiempo desde 1 hora a 24 horas. Podrá elegir el Tiempo para Apagar solamente cuando el aire acondicionado esté encendido.



1 Compruebe que el acondicionador de aire se encuentra encendido; si es necesario, pulse el botón ⏻ (On/Off).



2 Defina el tiempo de funcionamiento pulsando:
- Timer del mando a distancia

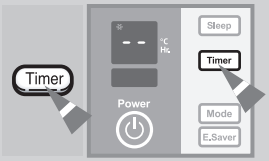
o
- Timer de la unidad una o más veces.

Tiempos de funcionamiento posibles: entre 1 y 24 horas, ambas inclusive.

Resultado: La hora principal aparecerá y disminuirá por 1 hora automáticamente hasta indicar la hora principal. El aire acondicionado se desconecta de forma automática cuando el tiempo de funcionamiento llega a cero.

➢ Podrá modificar la disposición de ajuste, la velocidad del ventilador y la dirección del aire después de ajustar el Tiempo para Apagar.

Para Cancelar el Tiempo Apagar



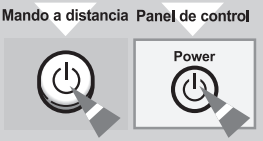
Para cancelar el tiempo apagar, presione:
- Timer en el control remoto o Timer en la unidad una o más veces hasta que " - - " se exhiba. El acondicionador de aire funciona en el modo de enfriar.

o
- ⏻ Botón (On/Off) en el control remoto o la unidad.
- Mode Botón en la unidad.
- Fan Botón en el control remoto.

Ajuste de la Función Tiempo Dormido

La función Tiempo Dormido (temporizador de desconexión automática) se utiliza cuando se está refrigerando o calentando la habitación y desconecta el acondicionador después de transcurrir ocho horas.

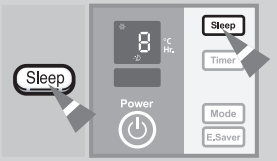
➢ Si desea desconectar la unidad a una hora determinada, consulte la página 12.



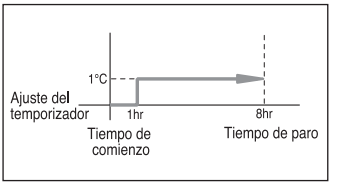
1 Asegurese de seleccionar cualquier modo COOL.

2 Pulse el botón (Sleep) del mando a distancia
o
Pulse el botón [Sleep] de la unidad.

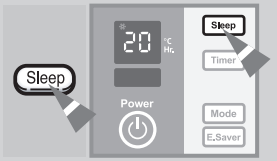
Resultado:
- La unidad interior emite un pitido.
- El indicador y "8" será exhibido.
- El tiempo restante se exhibe y se disminuye por 1 hora automáticamente para indicar el tiempo restante.
- El acondicionador de aire será controlado como la ilustración abajo.



Refrigeración — Si la temperatura se ha elevado 1°C (después de 1 hora), mantendrá por 7 horas.



Cancelación de la Función Tiempo Dormido



Para cancelar el contador de tiempo del sueño, presione:
- (Sleep) del control remoto
  o
- [Sleep] de la unidad.

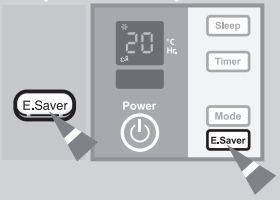
Resultado:
- La unidad suena.
- El indicador no se exhibe más.
- El acondicionador de aire funciona en el último modo seleccionado.

➢ Si usted selecciona el modo de ahorro de la energía en el modo del contador de tiempo del sueño, el contador de tiempo del sueño será cancelado.

Seleccionar el Modo de Ahorro de Energía

Si desea ahorrar energía en el uso de su aire acondicionado, puede seleccionar el modo de ahorro de energía usando el botón de Energy Saver.

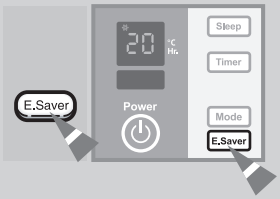
Mando a distancia Panel de control



1 Para seleccionar el modo de ahorro de energía, oprima el botón de Energy Saver en el control remoto o unidad, una o más veces hasta que relampaguee el remoto o unidad otra vez.

Resultado: ◆ El ventilador y el ciclo del compresor se encienden y apagan juntos.
◆ El ventilador continuará operando durante un corto tiempo después de apagarse la circulación del compresor

➢ Si desea que el aire acondicionado corra en modo de Ventilación, no vaya a encender el interruptor de Ahorro de Energía. El modo no operará cuando el interruptor esté en posición ON.



2 Para parar el ahorro de energía, oprima el botón de Energy Saver en el control remoto o unidad otra vez.

Resultado: El ventilador corre todo el tiempo, hasta que el ciclo del compresor encienda y apague.

➢ Si ha elegido el "Tiempo Dormido" en la disposición de "Ahorro de Energía", el "Ahorro de Energía" será cancelado y el aire acondicionado empezará a funcionar en la disposición de "Tiempo Dormido".

Rangos de Temperatura y Humedad

La siguiente tabla indica los rangos de temperatura y humedad en los que se puede utilizar el acondicionador de aire.

Modo	Temperatura interna	Temperatura externa	Humedad interna
Refrigeración	21°C a 32°C aprox.	21°C a 43°C aprox.	80% o inferior

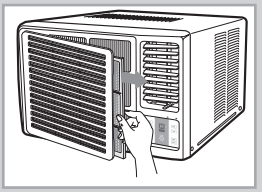
Si se utiliza el acondicionador con...	Entonces...
Temperaturas más altas	La función de protección automática se activará y el acondicionador se apagará.
Temperaturas más bajas	Una perdida de agua o alguna otra malfunción puede suceder a causa de que el cambiador de calor se congela.
Niveles de humedad más altos	Si el aparato se usa durante largos periodos de tiempo, el agua puede condensarse en la superficie de la unidad y dar lugar a goteos.

Limpieza del Acondicionador de Aire (✳✳✳✳PH ✳✳✳ modelos)

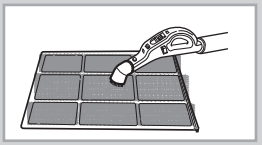
Asegúrese de limpiar periodicamente el filtro para usar y mantener el aire acondicionado en buenas condiciones por un largo periodo de tiempo.

***IMPORTANTE** Cuando limpie el aire acondicionado, apáguelo y desconecte el enchufe.*

1 Mantenga la manilla del filtro de aire, deslice suavemente hacia la izquierda y abra la rejilla frontal.



➢ Con la remoción de la rejilla frontal, se hace más fácil de limpiar el aire acondicionado, sólo necesita abrir lo más posible la rejilla.



CAUTELA

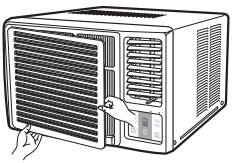
Desensamble del panel frontal y ensamble

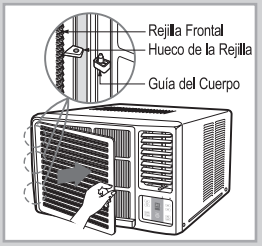
En caso de desensamble del panel, el cable de seguridad está aplicado para la seguridad del usuario.

1 Agarre la parte inferior de la parrilla delantera y la manija delantera de la parrilla, luego abra la parrilla. (El ángulo abierto de la parrilla delantera no puede exceder de 25 grados)

2 Suelte el cable de seguridad y desensamble el panel frontal.

3 Cuando ensamble, suspenda el cable de seguridad, y ensámblelo.





El aparato de aire acondicionado tiene dos o tres huecos en las rejillas dependiendo del modelo.

2 Jale el filtro de aire hacia el lado derecho.

3 Remueva todo el polvo del filtro de aire con una aspiradora y un cepillo.

4 Cuando lo termine, inserte el filtro de aire en la posición original.

5 Limpie la superficie de la unidad con un detergente neutro, y limpie nuevamente con un paño seco. (Asegúrese de no utilizar benceno, solventes u otros productos químicos.)

➢

Si...	Entonces...
No va a utilizar el acondicionador de aire durante un largo período de tiempo.	◆ Programe el ventilador durante varias horas para que el interior del acondicionador de aire se seque en su totalidad. ◆ Apague el acondicionador de aire y desconéctelo del enchufe. ◆ Limpie el filtro de aire y las superficies externas.
No ha utilizado el acondicionador de aire durante un largo período de tiempo.	Programe el ventilador durante varias horas para que el interior del acondicionador de aire se seque en su totalidad.

Solución de problemas comunes

Antes de llamar al servicio post-venta, realice las pruebas que se presentan a continuación.
De este modo, puede ahorrarse tiempo y dinero en una llamada innecesaria.

Problema	Explicación/Solución
El acondicionador no funciona	◆ Compruebe que el disyuntor utilizado para el acondicionador de aire no está activado. ◆ Compruebe que el cable de alimentación está enchufado en una toma mural, y que ésta última también está activada, si fuera necesario. ◆ Verifique que el modo de operación (COOL o FAN) de la unidad esté encendido; de ser necesario presione ⏻ (ON/OFF) del mando a distancia o la unidad.
El acondicionador de aire no funciona con el mando a distancia	◆ Compruebe que no hay ningún obstáculo entre el mando y la unidad. ◆ Cambie las pilas del mando a distancia cuando sea necesario. ◆ Compruebe que está lo suficientemente cerca de la unidad (siete metros o menos).
Al pulsar el botón ⏻ (On/Off) del mando a distancia, el acondicionador no emite ningún pitido	◆ Compruebe que el mando a distancia está dirigido hacia el sensor de infrarrojos de la unidad. ◆ Cambie las pilas del mando a distancia cuando sea necesario.
El acondicionador no refrigera	◆ Compruebe si ha seleccionado el modo COOL. ◆ Es posible que la temperatura ambiente sea demasiado baja. ◆ El polvo puede estar obstruyendo la protección del filtro del aire. (Consulte las instrucciones de limpieza en la página 15) ◆ Compruebe que no existe ningún obstáculo que bloquee el flujo del aire dentro o fuera de la unidad.
La dirección del flujo del aire no cambia al pulsar (o el botón Air Swing de la unidad)	◆ Compruebe que el acondicionador de aire se encuentra encendido; si es preciso, pulse ⏻ (On/Off) en el mando a distancia o en la unidad.
El temporizador no se activa correctamente	◆ Compruebe que ha programado correctamente el temporizador (consulte la página 11~13).
Cuando se utiliza el acondicionador se producen olores	◆ Ventile bien la habitación.

Especificaciones Técnicas

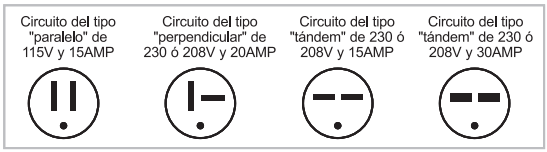
Las descripcciones y características se encuentran sujetas a cambio sin previo aviso.

Modelo	Suministro de energía
✳✳✳✳✳✳AA	115V~, 60Hz
✳✳✳✳✳✳BA/BB/BC/BD/BE/BF	220V(230V)~, 60Hz

Instalación (para 60Hz)

1 Requisitos de la Instalación Eléctrica
Para seguridad personal:

- Este aparato deberá conectarse debidamente a tierra.
- No corte ni elimine en ninguna circunstancia la tercera espiga del cordón eléctrico.
- Recomendamos que no utilice cordón de extensión ni adaptador con este aparato.
- No cambie el enchufe del cordón de alimentación de este aparato.
- Siga los códigos eléctricos nacionales o los códigos y ordenanzas locales.


Circuito del tipo "paralelo" de 115V y 15AMP
Circuito del tipo "perpendicular" de 230 ó 208V y 20AMP
Circuito del tipo "tándem" de 230 ó 208V y 15AMP
Circuito del tipo "tándem" de 230 ó 208V y 30AMP

- Si el suministro de corriente eléctrica no cumple las especificaciones antes mencionadas, llame a un electricista autorizado.
- El cableado de aluminio de las casas puede plantear problemas especiales. Consulte con un electricista autorizado.
- Esta unidad requiere de un circuito separado, que sirva sólo para esta aplicación.

Instalación

Antes de instalar, asegúrese de verificar el área de instalación para el aire acondicionado, y el método de instalación para la tubería de drenaje.

Puntos de verificación antes de la instalación

1 Revise el gabinete y la rejilla frontal de la unidad por cualquier defecto peligroso, como una rayadura.

2 Asegúrese de revisar el suministro de energía.
- Refiérase a las especificaciones en la etiqueta adherida a la unidad.

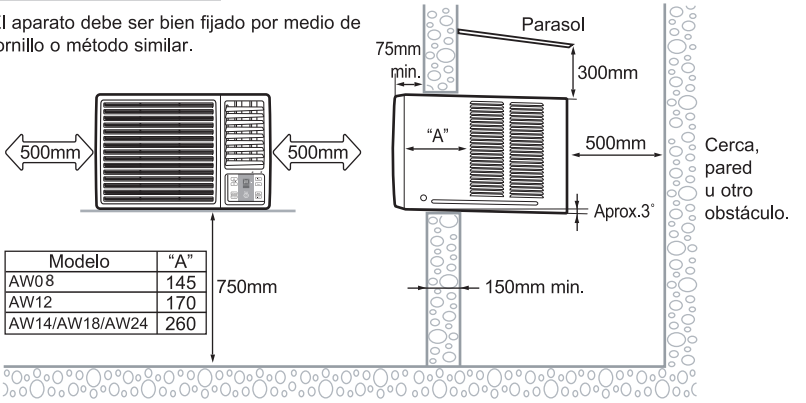
Condiciones de instalación

1 Debido a que la unidad es pesada, la pared o la ventana del área de instalación deberá tener suficiente fortaleza y durabilidad para la operación del aire acondicionado y para evitar cualquier vibración o ruido.
Si está débil, el trabajo de refuerzo deberá realizarse por separado.

2 Es aconsejable instalar el aire acondicionado en el lado norte u oeste para evitar el efecto de luz solar directa. Cuando se instala para el lado sur o el este, debido a circunstancias que no se pueden evitar, es aconsejable instalar un parasol, para evitar la luz solar directa. En este caso, tenga cuidado de ocasionar ningún obstáculo para el flujo exterior del aire.

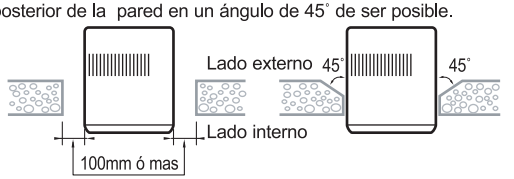
3 Cuando instale el aire acondicionado, asegúrese de tener suficiente espacio en el lado posterior de la unidad para el buen flujo del aire.
Cuando opere el aire acondicionado en áreas cerradas, como en el interior de un edificio, con la operación de enfriamiento puede ocasionar problemas con la unidad.
Vea la ilustración a continuación.

◆ El aparato debe ser bien fijado por medio de tornillo o método similar.



Modelo	"A"
AW08	145
AW12	170
AW14/AW18/AW24	260

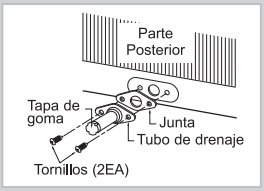
◆ Si el grosor de la pared es más de 150mm, corte la parte posterior de la pared en un ángulo de 45˚ de ser posible.



La tubería de desagüe y la criba de la tubería pueden no ser proporcionadas de acuerdo a las características de área. Consulte en el local de adquisición.

Instalación del tubo de drenaje

Coloque el tubo de drenaje como lo muestra la figura.



Instalación del Desagüe (Cacerola)

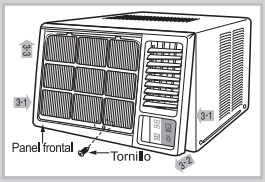
El proceso de instalar un desagüe aparte debe realizarse bajo una consideración total de las condiciones que ofrece el lugar donde piensa instalar el acondicionador de aire.

◆ **En caso de que no pueda instalar el desagüe directamente en la parte posterior de la unidad después de haber instalado el acondicionador de aire.**

Ejemplo: Lugares altos.

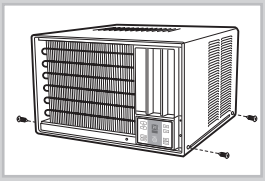
1 Abrir la rejilla frontal ; véase la página 15

2 **Remueva los tornillos localizados en la sección baja de la rejilla frontal. Tiene que asegurarse en ( ) sección dependiendo del modelo.**



3 Desmonte el panel frontal.
- 3-1 Presione el lado del gabinete en la dirección de la flecha, tal y como se muestra en la figura.
- 3-2 Jale la parte inferior de la parte frontal del panel levemente hacia adelante. (menos de tres pulgadas).
- 3-3 Levante hacia arriba el panel frontal.

El aplicar fuerza excesiva para desmontar el panel frontal, podría ocasionar daños a la lengüeta; asegúrese de no utilizar fuerza excesiva.



4 Remueva dos tornillos en la parte inferior, derecha e izquierda de la unidad.

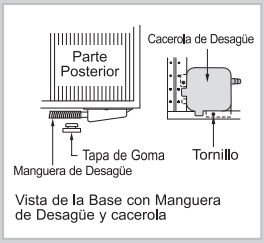
5 Remueva el chasis del gabinete.

6 Quite la tapa de goma colocada en la base de la caja.

7 Coloque la cacerola de desagües como lo muestra en la figura y luego conecte la manguera de desagüe.
(puede emplear cualquier manguera que pueda conseguir).

8 Después de haber colocado la cacerola de desagüe, instale la caja (acondicionador) en el lugar donde planea instalar, y luego re-emsamble en la forma normal.

Asegure en el panel delantero de la caja los tornillos que se encuentran en el paso 2. Si los tornillos no estan removidos en el paso 2, asegure el panel con los tornillos administrados.



Vista de la Base con Manguera de Desagüe y cacerola

◆ **En caso de que pueda instalar directamente la cacerola de desagüe en la parte posterior de la unidad después de la instalación.**

1 De las indicaciones de arriba, sólo ejecute los pasos 6 y 7.

ESPAÑOL

THIS AIR IS MANUFACTURED BY:
ESTE ACONDICIONADOR DE AIRE HA SIDO FABRICADO POR:

SAMSUNG ELECTRONICS

Printed in Mexico